

« Parce-que l'être humain est fait pour rêver, imaginer et créer »



ASSOCIATION
UN BRIN CRÉATIF
RAPPORT D'ACTIVITÉ 2016



TABLE DES MATIÈRES

1. Le mot du président	3
2. L'association <i>Un Brin Créatif</i> - buts et missions	3
3. Nos bénéficiaires	4
4. Résultats statistiques de l'année 2016	4
Evolution 2014 à 2016	4
5. Nos activités 2016: ateliers d'art-thérapie et ateliers créatifs tous publics	4
5.1 <i>Un Brin Créatif</i> à l'hôpital Beau-Séjour	4
5.2 Les rendez-vous poétiques d' <i>Un Brin Créatif</i>	7
6. Événements	8
6.1 Vernissage exposition « En vie, Envies »	9
6.2 Participation à la Journée de l'AVC organisée à Genève par les HUG	9
7. Membres, comité 2016 et vérificateurs aux comptes	9
8. Équipe professionnelle	10
9. Réseaux	10
10. Perspectives 2017	11
11. Comptes	11
12. Remerciements aux partenaires	12

Photos couverture (bas) et page 8 © Ricardo Willig

Collage (détail) sur bas de couverture par Gianni del Gaudio



1. Le mot du président

En 2016, l'association *Un Brin Créatif* a retrouvé un nouvel élan, comme le démontre le riche descriptif des réalisations ci-dessous.

Qu'elles soient effectuées en milieu hospitalier, en institution ou en partenariat, ces actions caractéristiques de notre association et de sa raison même d'exister, ont totalement répondu aux différentes missions qui lui étaient adressées.

Parmi celles-ci, nous retiendrons plus particulièrement les ateliers réalisés par nos arts-thérapeutes, en partenariat avec le Service des neurosciences, à l'Hôpital Beau-Séjour. D'autre part l'accompagnement d'un bénéficiaire pour la réalisation d'une exposition à Carouge, l'encadrement de différentes stagiaires en art-thérapie, ainsi que notre participation à la Journée de l'AVC au mois d'octobre au sein des HUG, sont autant d'actions qui témoignent de l'intensité créatrice retrouvée et de leur grande diversité effectuée au nom du «*Brin Créatif*» en cette année écoulée.

Dans cet esprit nous tenons à remercier tous nos partenaires qui nous ont soutenus financièrement dans ces différentes réalisations et qui ont permis, par leur aide précieuse, la concrétisation effective de ces projets.

Il me revient également de remercier les membres du comité qui, par leur engagement bénévole et leur enthousiasme envers cette association, lui permettent d'exister et d'atteindre ses objectifs évolutifs. Tout au long de l'année, souvent après une longue journée de travail ou de responsabilités familiales, ils s'engagent au sein du comité dans des tâches spécifiques et un esprit d'étroite collaboration. A chacun et à chacune va ma profonde reconnaissance.

Nul doute que 2017 va entièrement profiter de cette «nouvelle dynamique», uniquement destinée aux hommes et aux femmes qui en sont la raison d'être et donc les véritables bénéficiaires.

Guy Jousson

2. L'association *Un Brin Créatif* - buts et missions

Fondée en mai 2011, l'association *Un Brin Créatif* soutient par la pratique artistique et l'art-thérapie, toute personne, dont les personnes fragilisées suite à un problème de santé dû à une maladie, un accident et un handicap, notamment les personnes cérébrolésées. Notre engagement se distingue par une approche au plus près de la personne.

Par le biais des médiations artistiques, nos professionnels accompagnent les bénéficiaires dans : le plaisir de créer, la recherche de l'autonomie, l'expression de la personne, le lien social, la réhabilitation, la réalisation d'un projet artistique.

L'association comprend deux secteurs d'interventions :

1. atelier d'art-thérapie
- 2. atelier créatif, développement personnel.

Elle développe ses activités :

1. en milieu hospitalier
- 2. dans divers lieux de la Ville.



3. Nos bénéficiaires

- Nos ateliers d'art-thérapie sont destinés aux personnes atteintes de lésions cérébrales suite à un accident vasculaire cérébral, un traumatisme crânien, une rupture d'anévrisme ou encore une tumeur au cerveau et également aux personnes souffrant de troubles du grand âge et de forte dépression.
- Nos ateliers créatifs de développement personnel sont destinés à tous les publics, avec la possibilité d'accueillir des personnes à mobilité réduite. Nos accompagnements à un projet artistique sont destinés aux personnes fragilisées suite à un problème de santé.

4. Résultats statistiques de l'année 2016

Cette année, dans le cadre de notre association, un peu plus de 190 personnes ont bénéficié de nos différents ateliers à médiations artistiques, lors des 72 ateliers d'art-thérapie et des 2 ateliers créatifs tous publics. Ainsi, 403 rencontres créatives ont eu lieu à raison de 2 ateliers par semaine.

La majorité de ces rencontres ont lieu en groupes; cependant, en 2016, de nombreux suivis ont nécessité des séances d'art-thérapie individuelles. Les médiations artistiques sont variées: arts plastiques, arts visuels, écriture, poésie, lecture, musique, odeurs et création d'eau de toilette.

Evolution 2014 à 2016

	2014	2015	2016
Membres	52	48	46
Bénévoles	8	10	10
Art-thérapeutes, Créateur parfum, Animatrice	5	4	5
Stagiaires	2	2	3
Bénéficiaires	223	193	298
Proches	68	49	90
Ateliers d'art-thérapie	109	67	72
Ateliers créatifs tous publics	8	3	2
Rencontres créatives	599	418	428
Séances d'information	3	3	3
Recensement heures bénévoles	890	650	500

5. Nos activités 2016: ateliers d'art-thérapie et ateliers créatifs tous publics

5.1 Un Brin Créatif à l'hôpital Beau-Séjour



de Beau-Séjour, à Genève. Cet atelier d'art-thérapie mobile vise à soutenir les patients lors de leur hospitalisation en favorisant leur capacité d'expression et de détente, ainsi qu'une remise en mouvement physique et psychique plus rapide.

Il permet d'aborder différemment et plus facilement des sujets comme l'hospitalisation, le handicap, la maladie, en s'appuyant sur les ressources de la personne. Cette année, 175 patients ont pu bénéficier de cette activité artistique.

« Un peu de bon temps volé. » Un patient

L'art-thérapie, qui emploie principalement la communication non verbale et la sensorialité, est très bénéfique pour les personnes atteintes de lésions cérébrales, qui souffrent souvent de troubles du langage, de la mémoire et de dépression post-traumatique.

L'éthique, le respect, la discrétion et la confidentialité sont de rigueur; il s'agit de travailler en collaboration avec les équipes soignantes, médicales et thérapeutiques. Le lien avec les proches est lui aussi recherché pour faciliter la rencontre avec la personne hospitalisée.

L'activité d'art-thérapie est très prisée par les patients, puisque plus d'un tiers des personnes hospitalisées dans ce Service fréquentent l'atelier. D'ailleurs, ceux-ci n'hésitent pas à se lancer dans la création, souvent avec plaisir, même s'ils n'ont aucune expérience dans le domaine et se découvrent certains talents dont ils ignoraient l'existence. Partager avec leurs voisins l'expérience artistique facilite la collaboration entre eux et permet de rompre l'isolement.

« Un moment de plaisir dans une semaine avec beaucoup de contraintes. »

Une patiente



LES BREVES...

... sont des sortes de petites histoires qui racontent la rencontre de certains patients avec le médium artistique:

ZOOM SUR UNE APRES-MIDI EN GROUPE AUTOUR DU DESSIN, DU CHANT ET DU COLLAGE

La table créative invite à se laisser tenter. Sur une des tables, des pinceaux, de la peinture, des blocs de feuilles et sur la deuxième, un livre de peinture ouvert donne à voir un



tableau de Raoul Dufy dans les tons bleu azur, «Intérieur Fleurs», des feutres et des crayons sont aussi présents.

A peine l'équipe d'art-thérapeutes est installée en loggia, que M. Borer* s'approche de l'espace créatif accompagné par une bénévoles qui nous le présente. Celui-ci semble apprécier le dessin. Il est en fauteuil, le cou entouré d'une minerve suite à un problème aux cervicales, cela le gêne énormément. De plus, il souffre d'un handicap physique depuis la naissance. Peu importe, cet homme tient à nous montrer ce qu'il dessinait auparavant, il doute qu'il puisse encore faire quelque chose, il est très gêné également par ses mains qui sont déformées.

Après avoir admiré sur son téléphone un superbe dessin d'un chien berger allemand, nous lui proposons d'essayer malgré tout le croquis. M. Borer se laisse tenter et se lance au crayon gris dans un premier essai, puis un deuxième, plus précis, plus fin. Une tête de félin apparaît, un lion avec une crinière fournie un peu floue donnant du volume au dessin; tout le monde est en admiration devant son fauve. Fatigué par l'effort, M. Borer n'ira pas plus loin aujourd'hui et préfère parler de sa vie et aussi de sa solitude. Il nous fait part également de son autre passion, la chanson, et particulièrement un attrait pour un chanteur, Johnny Halliday, son idole.

Entre temps, Mme Sirius*, que nous ne connaissons pas encore, hospitalisée suite à un AVC, arrive avec sa visiteuse-accompagnatrice. Attirées par la table créative, elles souhaitent se lancer dans un dessin à deux.

M. Zen qui a subi un traumatisme crânien rejoint le groupe sur notre proposition. L'autre jour, nous avons dessiné à deux et cette fois il souhaite se lancer seul dans plusieurs dessins aux feutres où le thème de la maison ressort régulièrement, mais aussi les fleurs qu'il apprécie particulièrement. M. Zen est très discret et n'échange pas beaucoup, mais ne perd pas une miette de ce qui est dit autour de lui.

Devant toutes ces créations en loggia, M. Tutini* qui passe en fauteuil roulant, hospitalisé suite à une tumeur, et qui d'habitude reste sur sa réserve, vient spontanément réaliser, avec des néocolors, un dessin, haut en couleur, d'un grand coureur cycliste, et nous fait découvrir ses talents cachés. En quelques minutes, M. Tutini se plonge dans le dessin, d'abord le personnage avec son maillot jaune, puis son vélo et pour terminer le paysage de montagne esquissé en quelques traits et touches de couleur. Il est à l'aise avec les craies néopastels, tout cela de manière très expressive.

Il y a du monde dans la loggia ! Les échanges vont bon train. La mère de M. Zen arrive et celui-ci souhaite se retirer. Avant de partir, nous regardons ensemble ses créations et « le retour chez lui » qu'elles lui évoquent.

Mme Sirius et sa visiteuse sont toutes à leur dessin, un paysage apparaît aux couleurs pastel. Elles se débrouillent très bien et vont bientôt se retirer pour un rendez-vous avec le physiothérapeute. Le dessin est terminé, nous nous donnons rendez-vous la semaine prochaine dans l'unité voisine.

L'insistance de M. Borer par rapport à son chanteur préféré, nous décide à sortir les



téléphones portables, puis l'ordinateur, afin d'écouter Johnny nous interpréter un de ses succès « Noir, c'est noir ». M. Borer reprend en chœur avec nous la chanson, ça swingue dans la loggia!

Une grande émotion est présente pour tous avec l'arrivée de la musique très en lien avec la culture de chacun.

M. Tutini semble également avoir oublié pour un moment sa situation, fier de son dessin qu'il souhaite exposer sur le panneau d'affichage du Brin. Pour lui aussi la musique est très évocatrice, il était musicien et jouait de la flûte de pan. Il nous parle de cette époque-là, puis se retire.

M. Borer est toujours présent, d'autres chansons et chanteurs se succèdent.

Pour la dernière demi-heure d'atelier, Mme Pavero*, que je côtoie régulièrement depuis plusieurs semaines dans l'unité voisine, nous fait la surprise de nous rejoindre toute souriante en fauteuil avec son fils pour continuer ses collages. Les voilà qui s'installent tous les deux, comme à la maison. Le fils cherche, fait quelques commentaires et propose des images à sa mère qui les choisit et les dispose à sa guise avec aisance et plaisir une fois que son fils les a encollées. Ils sont très proches.

Mme Pavero, qui souffre d'un méningiome, est très productive et réalise ses collages de manière rapide. Certains ont une ambiance feutrée, sont des portraits de femmes dans différentes situations, d'autres une sorte de rythme de formes et de traits qui se dégage avec l'enchaînement des images et leur disposition sur la feuille.

L'atelier va fermer, nous nous donnons rendez-vous la semaine prochaine.

(*Noms fictifs)

EHW

5.2 Les rendez-vous poétiques d'Un Brin Créatif

Ils consistent en un accompagnement individuel pour un projet artistique spécifique.

5.2.1. «Spéciale exposition de collages artistiques» un accompagnement individuel pour un projet d'aide à la réalisation d'une exposition artistique autour du collage.

Cette activité a été mise en place suite à la demande d'un médecin neurologue pour un de ses patients atteint de lésions cérébrales, qui s'est lancé dans la création de collages avec beaucoup d'expression et de talent ; le souhait du médecin était que nous puissions l'accompagner pour sa première exposition artistique.

Biographie: Gianni Del Gaudio, originaire d'Italie, et arrivé à Genève dans les années 80, se lance dans le collage suite à son AVC en 2012. « Du jour au lendemain, tout a changé, se souvient-il, ému. Mais la vie est là et sa force donne le courage d'avancer, sans amertume ou regret, c'est comme ça.»

Le chemin de la création:

Dès le début de son parcours de rééducation, il découvre le collage et s'y plonge



avec délectation. «C'était d'abord un passe-temps, reconnaît-il. Je ne supportais pas ses journées à ne rien faire. Ça m'occupait et je m'énervais moins avec cette main droite qui ne voulait plus rien savoir.»

De patient, il devient artiste. Rapidement, ses collages multicolores, chargés de personnages réels et oniriques, d'objets, d'icônes ou de paysages insolites, séduisent les professionnels, qui l'encouragent à poursuivre au-delà de sa rééducation.

En quatre ans, il a réalisé plus d'une cinquantaine d'oeuvres. Dans l'atelier aménagé chez lui, il découpe, colle, plie, déplace des photos, des dessins, des images représentant souvent des souvenirs personnels. Sa carrière de preneur de son à la Télévision suisse romande l'a emmené aux quatre coins du monde, il en a gardé le goût des voyages et des découvertes...

De la spontanéité du geste à l'inspiration profonde, Gianni Del Gaudio affine le moindre détail. L'émotion du spectateur est au rendez-vous. «Ce sont des morceaux de ma vie, des fragments imaginaires ou des clins d'oeil...» Extrait Tribune de Genève du 5 octobre 2016.

L'accompagnement par Un Brin Créatif:

Dès le départ, ce projet a bénéficié d'une excellente collaboration en réseau avec les différents partenaires. Notre équipe professionnelle, enthousiasmée par ses collages n'a pas hésité à faire appel à Sandra Minotti, une artiste genevoise elle aussi victime d'un AVC. Celle-ci a pu lui proposer ses services de commissaire d'exposition avec l'aide de sa fille Dana et accompagner avec nous Gianni et ses proches.

A la fin de son exposition, Gianni Del Gaudio avait déjà un engagement pour une exposition en 2017 dans une galerie genevoise connue.



6. Événements

Deux événements ont marqué notre association en 2016:

Le vernissage de l'exposition des oeuvres de Gianni Del Gaudio et la participation à la Journée de l'AVC organisée par les HUG.

6.1 Vernissage de l'exposition «En vie, envies...» de Gianni Del Gaudio

Le 13 octobre 2016, notre Association, en partenariat avec Sandra et Dana Minotti et Catherine Grimm représentant les Ateliers Grimm à Carouge, ont organisé le vernissage de l'exposition «*En vie, envies...*». L'espace d'exposition des Ateliers Grimm est un lieu magnifique et l'accueil a été excellent. L'événement a été un franc succès, il a attiré une centaine de personnes, dont plusieurs connaissances de l'artiste, nos partenaires, des collaborateurs de la Télévision suisse romande et même Pulsations TV des HUG est venu interviewer Gianni Del Gaudio.

L'artiste, très en forme a su nous séduire et nous conquérir avec la force de ses créations très abouties, un moment inoubliable ! Nous remercions avec gratitude, Pro Infirmis et les donateurs anonymes, ainsi que les proches de l'artiste qui ont permis la réalisation de cette exposition.

« J'ai jamais pensé que mes collages puissent faire l'objet d'une exposition. L'enthousiasme et le soutien de tous m'ont véritablement porté jusqu'au jour du vernissage. Que d'émotions lors de cette soirée ! Pour moi, de nouvelles portes s'ouvrent, de nouvelles rencontres et de nouvelles expériences sont déjà programmées, et je m'en réjouis beaucoup. » Gianni Del Gaudio

6.2 Participation à la Journée de l'AVC organisée à Genève par les HUG.

Le 29 octobre 2016, notre Association a participé pour la deuxième fois à la Journée mondiale de l'AVC. Elle y a mis en place deux ateliers dont le thème commun était «Prendre son temps pour mieux le vivre»: un «atelier de collages», animé par l'artiste Gianni Del Gaudio et Elsa-Hélène Walther Monnet, art-thérapeute, ainsi qu'un atelier de création d'eaux de toilette avec des senteurs de bien-être, animé par Jacques Masraff, créateur de parfum, consultant HUG et EMS. Ces ateliers ont suscité un vif intérêt auprès du public et plus de 30 personnes ont pu bénéficier de nos activités.



7. Membres, comité 2016 et vérificateurs aux comptes.

Assemblée générale :

L'association *Un Brin Créatif* compte 46 membres qui se réunissent au moins une fois par année et participent régulièrement à nos événements.



Comité:

- Président - Guy Jousson, assistant social, thérapeute de famille
- Trésorier - Didier Schnorhk, administrateur, musicien
- Secrétaire - Suzanne Hof, enseignante.

Membres:

- Catherine Zanghi Schnorhk, secrétaire et céramiste
- Flor Piskulich-Vetterli, secrétaire
- Rocco Musaro, éducateur

Vérificateurs aux comptes:

- Claude Baumann, consultant
- Jean-Pierre Dufournet, expert-comptable

8. Équipe professionnelle

Professionnels salariés:

- Nelson Matute, responsable administratif et comptable, maîtrise en gestion d'entreprise (MBA).
- Dana Minotti, en formation d'historienne d'art à l'université de Genève et commissaire d'exposition de manière ponctuelle
- Sandra Minotti, historienne de l'art, commissaire d'exposition, artiste
- Natacha Penseyres, art-thérapeute diplômée postgrade HES, diplômée HES de Designer en Communication Visuelle.
- Elsa-Hélène Walther Monnet, porteuse du projet, certifiée art-thérapeute, éducatrice spécialisée diplômée EESP et artiste plasticienne.

Professionnels bénévoles:

- Anne-Carole Yanni, licenciée en psychologie et diplômée en art-thérapie, travailleuse sociale, pratique les techniques mixtes.
- Jacques Masraff, créateur de parfum, fondateur d'Evanescence, aromathérapeute et photographe.
- Suzanne Hof, enseignante, licenciée en sociologie.
- Flor Piskulich-Vetterli, secrétaire (espagnol).
- Elsa-Hélène Walther Monnet, porteuse du projet, certifiée art-thérapeute, éducatrice spécialisée diplômée EESP et artiste plasticienne.

Stagiaires: Clélia Bardonneau en formation d'art-thérapie à l'HES-SO de Lausanne, Sandra Alary, diplômée en création aromatique alimentaire, formée à l'éveil de la mémoire et des émotions et les odeurs, et Romaine de Nando en formation d'art-thérapie à l'Ecole EATA-Créavie, Colombier (VD).

9. Réseaux

Chaque année, nous veillons à rencontrer plusieurs acteurs des réseaux sociaux genevois en lien avec les buts de notre association. Ces échanges sont essentiels pour maintenir des collaborations fructueuses, que ce soit pour des échanges d'idées et des partenariats ou pour mieux faire connaître notre association et ses objectifs.



10. Perspectives 2017

Cette année, nous projetons de renforcer nos ateliers d'art-thérapie avec un nombre plus grand d'interventions et un éventail plus vaste de la palette artistique, afin de répondre à la demande.

S'ouvre aussi la perspective de nouveaux accompagnements pour la réalisation d'un projet d'exposition artistique.

Forts de notre succès, nous souhaiterions élargir le champ de nos bénéficiaires à d'autres institutions genevoises.

En plus des activités citées plus haut, notre Association tient à cœur de répondre le mieux possible aux besoins des personnes fragilisées. A cet effet, elle fait des démarches visant à mettre sur pied un espace artistique d'art-thérapie à Genève pour les personnes cérébrolésées. Un tel lieu permettrait de répondre aux nombreuses sollicitations que nous recevons de la part d'associations, d'institutions et de personnes qui sont passées par l'hôpital.

11. Comptes

Rapport des vérificateurs des comptes des comptes

Bilan et compte de résultat



Bilan en CHF	2015	2016	Résultats	2015	2016
Actifs			Produits		
Réalisables à court terme	4'762	4'833	Participations		
Débiteurs nets	754		Cotisations	1'110	890
Transitoires	100	1'113	Dons	26'237	25'891
Immobilisés	1'073	574	Autres produits	2'370	7'000
Total actifs	6'689	6'520	Total produits	29'717	33'781
Passifs			Charges		
Dettes à court terme	36	460	Salaires et charges sociales	19'718	26'966
Transitoires			Formation des art-thérapeutes	315	695
Capital propre	6'653	6'060	Frais directs des activités	2'462	2'000
Total passifs	6'689	6'520	Frais directs du personnel et du loyer	2'021	865
			Frais généraux	5'199	3'847
			P&P extraordinaire	114	
			Total charges	29'828	34'373
			Résultat de l'exercice	- 111	- 592



Remerciements aux partenaires

L'Association *Un Brin Créatif* tient à remercier chaleureusement les personnes et les institutions partenaires, ainsi que les donateurs, qui ont contribué au développement des activités de l'Association au cours de l'année 2016, dont particulièrement:

- les membres, les bénévoles et les employés,
- les donateurs nominaux et anonymes,
- le Département des Neurosciences Cliniques - HUG,
- Pro Infirmis,
- une fondation privée genevoise.

Ainsi que:

- le Service de Neurorééducation, plus particulièrement le Professeur Armin Schnider, Chef du Département des Neurosciences Cliniques, Médecin-Chef du Service, au personnel soignant et médical et ses équipes pluridisciplinaires,
- les organisateurs de la Journée mondiale de l'AVC aux HUG,
- la Maison de Quartier de Plainpalais et son équipe d'animation,
- les stagiaires en formation d'art-thérapie,
- les Ateliers Grimm,
- FRAGILE Genève,
- L'Association Eclipse-Epilepsie Suisse romande,
- L'Imad et ses équipes infirmières,
- l'Ecole d'Etudes Sociales et Pédagogiques de Lausanne (EESP), Unité de formation continue, les responsables de la formation pratique en art-thérapie,
- l'Ecole EATA-Créavie Colombier (VD),
- l'Association OK FORET.



OK FORET
Entreprise sociale

pro infirmis

HUG Hôpitaux
Universitaires
Genève

Association Un Brin Créatif | Reconnue d'utilité publique

Siège et Administration: Bd St-Georges 34 | 1205 Genève

Tél: 078 645 62 96 ou 076 548 61 81

Email: contact@unbrincreatif.ch | Site internet: www.unbrincreatif.ch

CCP: 12-788608-05

